

In the Claims:

1 1. (amended) A brake device (30; 31) for a lace (2), of a boot (31), sliding in
2 a base part (1) linked to the boot (31), comprising a lever (3) directly
3 actuateable by a user, articulated on the base part (1), returned by an elastic
4 means (11) into a position of contact with the lace (2) preventing the sliding
5 of the lace (2) in one direction by a pressing action, wherein the lever (3) has
6 holding means (15, 16; 17a, 17b, 18a, 18b) enabling the lever ~~it~~ to maintain a
7 second, stable position allowing the sliding of the lace (2) in both directions
8 and wherein the device further comprises a means (12; 13) for releasing the
9 return of the lever (3) into its position preventing the sliding of the lace (2)
10 in one direction, said means (12; 13) for releasing being activated by an
11 action consisting of exerting a defined tensile force in a defined direction on
12 the free end (2b) of the lace (2).

1 2. CANCEL WITHOUT PREJUDICE ~~The brake device (30; 31) as~~
2 ~~claimed in claim 1, which comprises a means (12; 13) for releasing the~~
3 ~~return of the lever (3) into its position preventing the sliding of the lace (2)~~
4 ~~in one direction when a defined tensile force is exerted in a defined direction~~
5 ~~on the free end (2b) of the lace (2).~~

1 3. (amended) The brake device (30; 31) as claimed in claim ~~[[2]]~~ 1, wherein
2 the means (12; 13) for triggering the return of the lever (3) comprises a
3 buckle (12; 13) articulated on the lever (3) and inside which the lace (2)
4 slides.

1 4. (amended) ~~The brake device (30) as claimed in claim 1, A brake~~
2 device (30; 31) for a lace (2), of a boot (31), sliding in a base part (1) linked
3 to the boot (31), comprising a lever (3) articulated on the base part (1),
4 returned by an elastic means (11) into a position of contact with the lace (2)
5 preventing the sliding of the lace (2) in one direction by a pressing action,
6 wherein the lever (3) has holding means (15, 16; 17a, 17b, 18a, 18b)
7 enabling the lever to maintain a second, stable position allowing the sliding
8 of the lace (2) in both directions
9 wherein the holding means (15, 16) comprise a stud (15) made on the base
10 part (1) or lever (3), respectively, interacting with a housing (16) made on
11 the lever (3) or base part (1), respectively.

1 5. (amended) ~~The brake device (31) as claimed in claim 1, A brake device~~
2 (30; 31) for a lace (2), of a boot (31), sliding in a base part (1) linked to the
3 boot (31), comprising a lever (3) articulated on the base part (1), returned by
4 an elastic means (11) into a position of contact with the lace (2) preventing
5 the sliding of the lace (2) in one direction by a pressing action, wherein the
6 lever (3) has holding means (15, 16; 17a, 17b, 18a, 18b) enabling the lever to
7 maintain a second, stable position allowing the sliding of the lace (2) in both
8 directions wherein the holding means (17a, 17b, 18a, 18b) comprise at least
9 one notch (17a, 17b) made in the base part (1), interacting with at least one
10 notch (18a, 18b) made on the a buckle (13), in which the lace (2) passes.

1 6. (amended) The brake device (30; 31) as claimed in claim 1, wherein the
2 part of the lever for coming into contact with the lace (2) has teeth (7) ~~that~~
3 ~~make it possible~~ to increase the coefficient of friction between the lever (3)
4 and the lace (2).

1 7. The brake device (30; 31) as claimed in claim 1, wherein the elastic
2 means (11) for returning the lever (3) into its position of contact with the
3 lace (2) is a compression spring (11).

1 8. (amended) ~~The brake device as claimed in claim 1, A brake device (30;~~
2 ~~31) for a lace (2), of a boot (31), sliding in a base part (1) linked to the boot~~
3 ~~(31), comprising a lever (3) articulated on the base part (1), returned by an~~
4 ~~elastic means (11) into a position of contact with the lace (2) preventing the~~
5 ~~sliding of the lace (2) in one direction by a pressing action, wherein the lever~~
6 ~~(3) has holding means (15, 16; 17a, 17b, 18a, 18b) enabling the lever to~~
7 ~~maintain a second, stable position allowing the sliding of the lace (2) in both~~
8 ~~directions wherein the elastic means for returning the lever (3) into its~~
9 ~~position of contact with the lace (2) is a torsion spring mounted around the~~
10 ~~an articulation pin (4) of the lever (3) on the base part (1).~~

1 9. (amended) ~~The brake device (30; 31) as claimed in claim 1, A brake~~
2 ~~device (30; 31) for a lace (2), of a boot (31), sliding in a base part (1) linked~~
3 ~~to the boot (31), comprising a lever (3) articulated on the base part (1),~~
4 ~~returned by an elastic means (11) into a position of contact with the lace (2)~~
5 ~~preventing the sliding of the lace (2) in one direction by a pressing action,~~
6 ~~wherein the lever (3) has holding means (15, 16; 17a, 17b, 18a, 18b)~~
7 ~~enabling the lever to maintain a second, stable position allowing the sliding~~
8 ~~of the lace (2) in both directions wherein a boot-closure device of the type~~
9 ~~with a lever (51), tie (52), and buckle (53) is fixed on the base part (1).~~

1 10. (amended) The brake device as claimed in claim 9, wherein the closure
2 device is mounted slideably on the base part (1), and wherein, when the lace
3 (2) it is placed under tension in another direction, the lace it entrains the
4 buckle (53) and thus the lever (3) into its position preventing the sliding of
5 the lace (2) in one loosening direction.

1 11. (amended) ~~The brake device as claimed in claim 1, A brake device (30;~~
2 ~~31) for a lace (2), of a boot (31), sliding in a base part (1) linked to the boot~~
3 ~~(31), comprising a lever (3) articulated on the base part (1), returned by an~~
4 ~~elastic means (11) into a position of contact with the lace (2) preventing the~~

5 sliding of the lace (2) in one direction by a pressing action, wherein the lever
6 (3) has holding means (15, 16; 17a, 17b, 18a, 18b) enabling the lever to
7 maintain a second, stable position allowing the sliding of the lace (2) in both
8 directions wherein the base part has hooks for interacting with a closure
9 device of the type with a lever, tie and buckle in order to close the boot.

1 12. (amended) The brake device as claimed in claim 1, wherein, when the a
2 latch lever (51) of a tightening device for opening the boot is manipulated,
3 means make it possible to bring the lever (3) into a its stable position
4 allowing the sliding of the lace (2) in both directions.

1 13. (new) A brake device (30; 31) for a lace (2), of a boot (31), sliding in a
2 base part (1) linked to the boot (31), comprising a lever (3) directly
3 actuable by a user, articulated on the base part (1), returned by an elastic
4 means (11) into a position of contact with the lace (2) preventing the sliding
5 of the lace (2) in one direction by a pressing action, wherein the lever (3) has
6 holding means (15, 16; 17a, 17b, 18a, 18b) enabling the lever to maintain a
7 second, stable position allowing the sliding of the lace (2) in both directions.

1 14. (new) The brake device (30; 31) as claimed in claim 13, wherein the
2 means (12; 13) for triggering the return of the lever (3) comprises a buckle
3 (12; 13) articulated on the lever (3) and inside which the lace (2) slides.